

بیانیهٔ پرفیل پیتل معاون بانک جهانی برای **ساحهٔ جنوب آسیا**

در جلسهٔ اختتامیهٔ کنفرانس فراهم سازی فضای مناسب

5 جون 2007

محترم صدر اعظم (شوکت عزیز) ، عالی جناب (کریم آغا خان)، محترم معاون رئیس جمهور (احمد ضیا مسعود)، شهزاده امین آغا خان، وزرا، عالی جنابان و هیأت های کنفرانس:

از اینکه به من افتخار بخشیدید ید تا نقشهٔ راه کنفرانس را به چنین یک گروه معزز و سخت کوش تقدیم کنم، تشکر می کنم.

دیروز محترم آغا خان ما را در مورد سوالی که او آنرا **جسورانه** خواند، به مبارزه طلبید. سوال این بود که، آیا کاری را که ما همه می کنیم دگرگونی ای را به وجود خواهد آورد؟ ما این دگرگونی را چگونه پیمایش می کنیم؟ برگذاری این کنفرانس باعث ایجاد تحول واقعی خواهد گردید؟ باید به خاطر بباوریم که برای 80 درصد از افغان ها که در مناطق روستایی زندگی می کنند در آنجا نه نقشه راهی وجود **دارد** و نه هم راهی. چگونه نتیجه گیری های این کنفرانس با استفاده از راه های کوچک به آنها خواهد رسید؟

ما در **نقشهٔ** راه که روبروی ما قرار دارد، بر سر یک **برنامهٔ** عملی موافقت نموده ایم که پاسخگوی نیازمندی های عاجل **توسعهٔ** بخش خصوصی است. اما به خاطر این که بتوانیم به سوال محترم آغا خان پاسخ ارائه کنیم، باید به عملی کردن آن تعهد محکم داشته باشیم. ما باید خود را در اجرای نقش های متفاوت خود، به حیث حکومت، کمک دهنده، جامعهٔ مدنی؛ سازمان های چون سازمان خودم (بانک جهانی)، پاسخگو بدانیم. منتظر آنم تا پیشرفت های خود را بعد از شش ماه مورد بررسی قرار دهیم.

کاری که در مقابل ما قرار دارد عاجل است. بعد از گذشت تقریباً شش سال از تاسیس چوکات کاری دولت و ساختار های داخلی در افغانستان، شهروندان کشور بی حوصله شده اند. این تحرک و شمولیت بالقوه بخش خصوصی است که کشور را به سوی اعتماد به نفس بیشتر رهنمایی می کند. امروز ما بر سرعت تلاش های خود در جهت دستیابی به این هدف مشترک می افزاییم. در این **نقشهٔ** راه ما اولویت ها را بدرستی انتخاب کرده ایم. بسیار ضروری است تا ما به تعهداتی که در کنفرانس نموده ایم عمل نمائیم. من به همه یاد آور می شوم که ما در کنفرانس متعهد شدیم که، من نقل قول می کنم، " قدم های شجاعانه و فوری باید برداریم تا از یک فضای عدم یقین و دید کوتاه مدت به محیطی داخل شویم که اعتماد به **آینده** افغانستان را بر انگیزد."

طی پنج سال گذشته اقتصاد رشد قابل ملاحظه ای داشته است. ثبات، حاصلات دهقانی خوب و ورود ارسال پول از سوی کمک دهندگان به اقتصاد کمک نموده اند. کار ساختمانی رونق دارد. حکومت به یک سلسله اصلاحات دست زده که برخی از آن ها در اجندای ما در این مجلس از آن ها تذکر به عمل آمده است. مثلاً ثبت بزنس در افغانستان نزدیک به بهترین شیوه های کاری شده است. نیروی کار انعطاف پذیر وجود دارد. پرداخت مالیه و حقوق گمرکی ساده ساخته شده است. اینها در نازلترین سطح در منطقه قرار دارند.

اما ما تا اکنون آنجا نرسیده ایم. ما به خاطری آنجا نرسیده ایم که کار کافی برای ایجاد محیط توانبخش انجام نداده ایم. به اصلاحات عاجل بیشتر نیاز است. به گونه مثال، با وجود پیشرفت های زیاد افغانستان هنوز در میان 175 کشور مقام یک صدو شصت و دوم را در فهرست شاخص های انجام بزنس دارد.

من موضوع را فقط به صفت یک درجه بندی نقل نمی کنم. شواهد **اطراف** ما قرار دارند: شرکت های ساختمانی به قرضه های کوچک و قیمت متکی اند، زیرا بانک های تجاری از گرفتن خطر خود داری می کنند؛ برای گرفتن **قباله** زمین به 252 روز و برداشتن 11 قدم اداری نیاز است و فابریکه ها ساخت دوا که شب و روز برای تولید برق از جنریتور کار می گیرند، مجبور اند قیمت بالایی برای مواد نفتی بپردازند.

همین ترتیب اجندا با دشواری های مواجهه است، اما افغانستان نکات مثبتی نیز دارد. موفقیت های **موسسه** کمک به سرمایه گذاری افغانستان نشان می دهد که انجام کار **ها** تا چه حد ممکن است. با معرفی فقط چند اصلاحات کوچک می توان دست آورد های زیادی را نصیب شد.

زمان یک عامل تعیین کننده است. از کار های خود در جا های دیگر این مطلب را می دانیم که حکومت هایی که می خواهند اصلاحات **را** معرفی کنند، باید به سرعت عمل نمایند. **دروازه** فرصت **ها** باز است، اما این دروازه می تواند بسته شود. به چهارطرف این اتاق نظر بیفکنید، کمبود تخصص و صلاحیت به چشم نمی خورد. لیکن اگر بخواهم یک پیام را برای شما برسانم، این است، که برای انجام کار متمرکز و عاجل تخصص تخنیکی نمی تواند خلای تعهد سیاسی در سطح بالا را پر کند.

اجازه دهید برخی از **چالش** هایی را که نقشه راه ما به آن اشاره دارد باز گو نمایم:

اول، **بیانید تکمیل یک سیت مکمل قوانین بنیادی را در پروسه در فضای باز مشورتی شاهد باشیم.** با کلمه مشورتی هدف من این است که بکشیم به سخنان همکاران ما در بزنس و **جامعه** مدنی سخت گوش دهیم. آن ها به ما گفته می توانند که قوانین در کدام جا غیر واضح و متناقض اند و مقررره ها در کجا باید سبکتر ساخته شوند.

ما همچنین این قانون سازی جدید را با داشتن ظرفیت تطبیق آنها و داشتن ظرفیت حکمیت دعوا ها تقویه نمائیم. بزنس باید ثبوت این را ببیند که قوانین جدید به صورت شفاف، همگون و در جایی که ممکن باشد در چوکات زمانی معین تطبیق می گردند. قسمیکه محمد ابراهیم دیروز به ما

اخطار داد که بخش خصوصی با حکومتی در گیر است که به قوانین خود احترام نمی گذارد؛ قراردادها باید از هر دو جانب محترم شمرده شوند.

قوانین، مقرر ها و پروسه بزنس باید ساده باشند تا از محیط کار نیرومند پشتیبانی کرده بتوانند. می دانم که **کمیته** اقتصادی کابینه بالای کم کردن مراحل تشریفات اداری (رد تیپ) کار می کند. من تشویق می کنم که این اصلاحات هر چه زود ممکن است، عملی گردد.

دوم، بزنس هنوز از چند جهت مواجه به قحطی است: زمین، برق، نیروی کار ماهر و قرضه.

یک بازار موثر زمین به قانون حقوق مالکیت، ثبت ملکیت و فیصله های رسمی دعوا بر سر ملکیت نیاز دارد. در قصیر المدت دولت باید در مورد اصلاحات عملی و بنیادی توجه نماید. می خواهم بار دیگر از محمد ابراهیم نقل قول کنم: " اگر قانون روشنی در مورد مالکیت زمین نباشد، چطور از مردم می توان توقع برد که **مردم به تعمیر چیزی اقدام کنند؟**"

در مناطق روستایی جوامع محلی در بهترین موقف در رابطه با **اداره** پروسه **پیچیده** دادن قباله و حل منازعات بر سر زمین قرار دارند. از این خوشم که ما ظرفیت های آنها را برای اداره در سطح محلی جدی می گیریم.

برق: کمبود برقی مانع اولیه در راه فعالیت های بزنس در این جا است. در مدت زمان متوسط، مشارکت بخش عامه و خصوصی عملی ترین ستراتیژی در رابطه خواهد بود. به حیث یکی از نتایج مذاکرات ما طی امروز ما اکنون متعهد به برقراری این اصل می باشیم که چگونه این ترتیبات را در افغانستان عملی کنیم. اما در قدم اول باید کار را بالای پروژه **های** نا تمام سرعت ببخشیم که شامل وارد نمودن برق از تاجکستان، تولید داخلی برق و تجارتي ساختن استفاده از برق، می گردند.

نیروی کار ماهر: بزنس ها به کارمندان ماهر نیاز دارند، اما آنها نقش مساوی در انکشاف نیروی کار ماهر را نیز به عهده دارند. ما همه می دانیم که تعلیم دولتی مهم است، اما امکانات وسیع برای بخش خصوصی در **ساحه** آموزش های حرفه ای مطابق به نیاز های بازار کار وجود دارد.

قرضه: ما به انکشاف بخش مالی، که به طیف وسیعی از بزنس ها در کمک به سرمایه گذاری و انکشاف، قرضه تهیه می کند، نیاز داریم. پانزده بانک خصوصی مجوز فعالیت قانونی دریافت نموده اند. اما این بانک ها به قدر کافی به افغانها خدمات کردیدی ارائه نمی کنند و تجار به اندوخته های مالی خود به شروع کار متکی اند. اما اعطای قرضه می تواند انکشاف داده شد تا تقاضا های زیادی را که برای آن موجود است بر آورده سازد و این کار بر اصول تجارتي صورت بگیرد. سیستم بسیار موفق قرضه های کوچک ثبوتی بر این مطلب است. قرضه در نهایت باید توسط بخش مالی خصوصی بر اساس رقابت تهیه گردد. به حیث یک اقدام موقت، باید بازسازی تشکیلاتی در بانک ملی و بانک پشتنی به صورت عاجل آغاز گردد. این ها از **شاخه** شبکه ای نمایندگی می کنند که در حال حاضر خدمات بانکی در سراسر کشور ارائه می دارند.

نهایتاً اینکه **جامعه مدنی** یکی از منابع با ارزش افغانستان است. فکر می‌کنم این یک قدم واقعاً خوب به پیش است که از نقش مهم **جامعه مدنی** شناخت داریم به خاطر اینکه **جامعه مدنی** یک شریک عمده در انکشاف است. این کنفرانس تشکیل یک چوکات واضح را برای افزایش اعتماد و اعتبار میان حکومت و **جامعه مدنی** پیشنهاد نموده است. همکاری دولت با موسسات غیر حکومتی نقش **سازنده** موسسات غیر دولتی و سازمان های **جامعه مدنی** و سازمان های محلی را به نمایش گذاشته است. به **گونه** مثال، آنها به ایجاد ساختار های اداره در 17000 قریه در سر تا سر کشور کمک نموده اند و آنها به حیث شریک با وزارت صحتیه به خاطر بهبود **عرضه** خدمات صحتی فعالیت می‌کنند.

این دلیل محکمی از انرژی هایی مثبتی است که در داخل این کشور وجود دارد. آروز مندی بزرگ باید استفاده از آن باشد.

داکتر عابد از **موسسه** برک دیروز در **مورد آروز مندی** دست آورد صحبت نمود. چیزی که در رابطه با این **نقشه** راه در برابر ما قرار دارد این چالش است، که به قدر کافی آرزوی بزرگ داشته باشیم تا واقعاً بتوانیم انرژی این دو روز (کنفرانس) را به یک تحول قابل پیمایش تبدیل کنیم. به یاد داشته باشید که 80 درصد افغان ها، که من از آنها صحبت نمودم، در مناطق روستایی و دور از سرک **ها** قرار دارند. پلان انکشافی بخش خصوصی ما ضرورت فکر کردن در مورد روبنا های بزرگ و برنامه های بزرگ دارد، اما باید در **مورد** خطوط ارتباطی کوچک نیز کاری شد که قریه **ها** را به سرک های عمده و آینده بهتر وصل نماید.

تشکر از شما